

Zeitschrift: L'Enseignement Mathématique
Herausgeber: Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique
Band: 16 (1970)
Heft: 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

Artikel: HOW TO WRITE MATHEMATICS
Autor: Halmos, P. R.
Kapitel: 3. Speak to someone
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-43857>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

and awkwardly expressed. Birkhoff's proof of the ergodic theorem [1] is almost maximally confusing, and Vanzetti's "last letter" [9] is halting and awkward, but surely anyone who reads them is glad that they were written. To get by on the first principle alone is, however, only rarely possible and never desirable.

3. SPEAK TO SOMEONE

The second principle of good writing is to write for someone. When you decide to write something, ask yourself who it is that you want to reach. Are you writing a diary note to be read by yourself only, a letter to a friend, a research announcement for specialists, or a textbook for undergraduates? The problems are much the same in any case; what varies is the amount of motivation you need to put in, the extent of informality you may allow yourself, the fussiness of the detail that is necessary, and the number of times things have to be repeated. All writing is influenced by the audience, but, given the audience, an author's problem is to communicate with it as best he can.

Publishers know that 25 years is a respectable old age for most mathematical books; for research papers five years (at a guess) is the average age of obsolescence. (Of course there can be 50-year old papers that remain alive and books that die in five.) Mathematical writing is ephemeral, to be sure, but if you want to reach your audience now, you must write as if for the ages.

I like to specify my audience not only in some vague, large sense (e.g., professional topologists, or second year graduate students), but also in a very specific, personal sense. It helps me to think of a person, perhaps someone I discussed the subject with two years ago, or perhaps a deliberately obtuse, friendly colleague, and then to keep him in mind as I write. In this essay, for instance, I am hoping to reach mathematics students who are near the beginning of their thesis work, but, at the same time, I am keeping my mental eye on a colleague whose ways can stand mending. Of course I hope that (a) he'll be converted to my ways, but (b) he won't take offence if and when he realizes that I am writing for him.

There are advantages and disadvantages to addressing a very sharply specified audience. A great advantage is that it makes easier the mind reading that is necessary; a disadvantage is that it becomes tempting to indulge in snide polemic comments and heavy-handed "in" jokes. It is

surely obvious what I mean by the disadvantage, and it is obviously bad; avoid it. The advantage deserves further emphasis.

The writer must anticipate and avoid the reader's difficulties. As he writes, he must keep trying to imagine what in the words being written may tend to mislead the reader, and what will set him right. I'll give examples of one or two things of this kind later; for now I emphasize that keeping a specific reader in mind is not only helpful in this aspect of the writer's work, it is essential.

Perhaps it needn't be said, but it won't hurt to say, that the audience actually reached may differ greatly from the intended one. There is nothing that guarantees that a writer's aim is always perfect. I still say it's better to have a definite aim and hit something else, than to have an aim that is too inclusive or too vaguely specified and have no chance of hitting anything. Get ready, aim, and fire, and hope that you'll hit a target: the target you were aiming at, for choice, but some target in preference to none.

4. ORGANIZE FIRST

The main contribution that an expository writer can make is to organize and arrange the material so as to minimize the resistance and maximize the insight of the reader and keep him on the track with no unintended distractions. What, after all, are the advantages of a book over a stack of reprints? Answer: efficient and pleasant arrangement, emphasis where emphasis is needed, the indication of interconnections, and the description of the examples and counterexamples on which the theory is based; in one word, organization.

The discoverer of an idea, who may of course be the same as its expositor, stumbled on it helter-skelter, inefficiently, almost at random. If there were no way to trim, to consolidate, and to rearrange the discovery, every student would have to recapitulate it, there would be no advantage to be gained from standing "on the shoulders of giants", and there would never be time to learn something new that the previous generation did not know.

Once you know what you want to say, and to whom you want to say it, the next step is to make an outline. In my experience that is usually impossible. The ideal is to make an outline in which every preliminary heuristic discussion, every lemma, every theorem, every corollary, every remark, and every proof are mentioned, and in which all these pieces occur in an